PARLAMENTUL EUROPEAN 2009 - 2014

Comisia pentru libertăți civile, justiție și afaceri interne

2013/0027(COD)

16.10.2013

AMENDAMENTELE 20 - 120

Proiect de aviz
Carl Schlyter
(PE514.755v01-00)

referitor la propunerea de directivă a Parlamentului European și a Consiliului privind măsuri de asigurare a unui nivel comun ridicat de securitate a rețelelor și a informației în Uniune

Propunere de directivă
(COM(2013)0048 – C7-0035/2013 – 2013/0027(COD))

AM_Com_LegOpinion

Amendamentul 20
Marie-Christine Vergiat

Propunere de directivă
Considerentul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(1) Rețelele împreună cu sistemele și serviciile informatice îndeplinesc un rol vital în societate. Fiabilitatea și securitatea lor sunt esențiale pentru activitățile economice ***și*** bunăstarea socială și***, în special,*** pentru ***funcționarea pieței interne***.	(1) Rețelele împreună cu sistemele și serviciile informatice îndeplinesc un rol vital în societate. Fiabilitatea și securitatea lor sunt esențiale pentru activitățile economice***,*** bunăstarea socială și ***pentru comunicarea și schimbul de informații dintre indivizi, organizațiile societății civile și întreprinderi, precum și pentru protecția și respectarea vieții private și a datelor cu caracter personal***.

Or. fr

Amendamentul 21
Ágnes Hankiss

Propunere de directivă
Considerentul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(2) Amploarea și frecvența incidentelor de securitate provocate deliberat sau întâmplătoare este în creștere și reprezintă o amenințare majoră pentru funcționarea rețelelor și a sistemelor informatice. Astfel de incidente pot să împiedice desfășurarea activităților economice, să genereze pierderi financiare substanțiale, să submineze încrederea utilizatorilor și să provoace pagube majore economiei Uniunii.	(2) Amploarea și frecvența incidentelor de securitate provocate deliberat sau întâmplătoare este în creștere și reprezintă o amenințare majoră pentru funcționarea rețelelor și a sistemelor informatice. Astfel de incidente pot să împiedice desfășurarea activităților economice, să genereze pierderi financiare substanțiale, să submineze încrederea utilizatorilor și să provoace pagube majore economiei Uniunii. ***Se admite tot mai larg faptul că sistemele de control sunt vulnerabile la atacurile informatice cauzate de numeroase surse, inclusiv de guverne ostile, de grupuri teroriste și de alți intruși răuvoitori. Atacurile inteligente și***

	atacurile coordonate ar putea avea influențe grave asupra stabilității, a performanței și a economiei infrastructurii.

Or. en

Amendamentul 22
Marie-Christine Vergiat

Propunere de directivă
Considerentul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(2) Amploarea și frecvența incidentelor de securitate provocate deliberat sau întâmplătoare ***este*** în creștere și reprezintă o amenințare majoră pentru funcționarea rețelelor și a sistemelor informatice. Astfel de incidente pot să împiedice desfășurarea activităților economice, să genereze pierderi financiare substanțiale, să submineze încrederea utilizatorilor și să provoace pagube majore economiei Uniunii.	(2) Amploarea și frecvența incidentelor de securitate provocate deliberat sau întâmplătoare***, indiferent de sursă, sunt*** în creștere și reprezintă o amenințare majoră pentru funcționarea rețelelor și a sistemelor informatice. Astfel de incidente pot să împiedice desfășurarea activităților economice, să genereze pierderi financiare substanțiale, să submineze încrederea utilizatorilor și să provoace pagube majore economiei Uniunii. ***Acestea pot dăuna în special cetățenilor și pot submina încrederea acestora în sistemele informatice atunci când datele lor cu caracter personal fac obiectul unor operațiuni de mare amploare și al supravegherii, fără ca acestea să fie supuse unui control adecvat.***

Or. fr

Amendamentul 23
Marie-Christine Vergiat

Propunere de directivă
Considerentul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(3) Ca instrumente de comunicare fără frontiere, sistemele de informare digitale și, în principal, internetul au un rol esențial în facilitarea circulației transfrontaliere a mărfurilor, serviciilor și persoanelor. Din cauza naturii lor transnaționale, o perturbare majoră a acestor sisteme survenită într-un stat membru poate afecta, de asemenea, alte state membre și Uniunea în ansamblul său. Prin urmare, reziliența și stabilitatea rețelelor și a sistemelor informatice este esențială pentru buna funcționare a pieței interne.	(3) Ca instrumente de comunicare fără frontiere, sistemele de informare digitale și, în principal, internetul au un rol esențial în facilitarea circulației transfrontaliere a mărfurilor, serviciilor și persoanelor. Din cauza naturii lor transnaționale, o perturbare majoră a acestor sisteme survenită într-un stat membru poate afecta, de asemenea, alte state membre și Uniunea în ansamblul său. Prin urmare, reziliența și stabilitatea rețelelor și a sistemelor informatice este esențială pentru buna funcționare a pieței interne ***și pentru comunicarea și schimbul de informații între indivizi, organizații ale societății civile și întreprinderi.***

Or. fr

Amendamentul 24
Marie-Christine Vergiat

Propunere de directivă
Considerentul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(4) Trebuie stabilit un mecanism de cooperare la nivelul Uniunii, care să permită schimbul de informații, precum și detectarea și răspunsul coordonate în ceea ce privește securitatea rețelelor și a informației (network and information security - NIS). Pentru ca acest mecanism să fie eficace și să includă toate statele membre, este esențial ca acestea să dispună de capacitățile minime necesare și de o strategie care să asigure un nivel ridicat de NIS pe teritoriul lor. Administrațiile publice și operatorii infrastructurilor critice de informație ***trebuie*** să fie supuși, de asemenea, unor cerințe minime de securitate, pentru a promova o cultură a	(4) Trebuie stabilit un mecanism de cooperare la nivelul Uniunii, care să permită schimbul de informații, precum și detectarea și răspunsul coordonate în ceea ce privește securitatea rețelelor și a informației (network and information security - NIS). Pentru ca acest mecanism să fie eficace și să includă toate statele membre, este esențial ca acestea să dispună de capacitățile minime necesare și de o strategie care să asigure un nivel ridicat de NIS pe teritoriul lor. Administrațiile publice și operatorii infrastructurilor critice de informație ***ar trebui*** să fie supuși, de asemenea, unor cerințe minime de securitate, pentru a promova o cultură a

gestionării riscurilor și a asigura raportarea celor mai grave incidente.	gestionării riscurilor și a asigura raportarea celor mai grave incidente. ***Acest lucru presupune instituirea unor cursuri de formare adaptate, care să acopere consecințele unor astfel de incidente asupra protecției datelor cu caracter personal și a vieții private a cetățenilor.***

Or. fr

Amendamentul 25
Ágnes Hankiss

Propunere de directivă
Considerentul 4 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(4a) Prezenta directivă ar trebui să se axeze pe componenta cu adevărat critică a infrastructurii critice:
	(1) care este critică din cauza poziției sale structurale în întregul sistem de infrastructuri, consolidând interdependențele dintre alte infrastructuri și sectoare;
	(2) care este inerent critică din cauza rolului sau a funcției sale în societate.

Or. en

Amendamentul 26
Marie-Christine Vergiat

Propunere de directivă
Considerentul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(5) Pentru a putea acoperi toate incidentele și riscurile relevante, prezenta directivă trebuie să se aplice tuturor rețelelor și sistemelor informatice. Obligațiile impuse	(5) Pentru a putea acoperi toate incidentele și riscurile relevante, prezenta directivă trebuie să se aplice tuturor rețelelor și sistemelor informatice. Obligațiile impuse

administrațiilor publice și ***operatorilor de piață*** nu ***trebuie*** să se aplice însă întreprinderilor care furnizează rețele de comunicații publice sau servicii de comunicații electronice accesibile publicului în sensul Directivei 2002/21/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 7 martie 2002 privind un cadru de reglementare comun pentru rețelele și serviciile de comunicații electronice (Directiva-cadru)[2], care sunt supuse cerințelor specifice de securitate și integritate stabilite la articolul 13a din directiva respectivă, și nici furnizorilor de servicii de asigurare a încrederii.	administrațiilor publice și ***întreprinderilor*** nu ***ar trebui*** să se aplice însă întreprinderilor care furnizează rețele de comunicații publice sau servicii de comunicații electronice accesibile publicului în sensul Directivei 2002/21/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 7 martie 2002 privind un cadru de reglementare comun pentru rețelele și serviciile de comunicații electronice (Directiva-cadru)[2], care sunt supuse cerințelor specifice de securitate și integritate stabilite la articolul 13a din directiva respectivă, și nici furnizorilor de servicii de asigurare a încrederii.
[2] JO L 108, 24.4.2002, p. 33.	[2] JO L 108, 24.4.2002, p. 33.

Or. fr

Amendamentul 27
Marie-Christine Vergiat

Propunere de directivă
Considerentul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(6) Capacitățile existente nu sunt suficiente pentru a asigura un nivel ridicat de securitate a rețelelor și a informației în Uniune. Statele membre au niveluri de pregătire foarte diferite care conduc la existența în Uniune a unor abordări fragmentate. Acest lucru determină un nivel inegal de protecție a consumatorilor și a întreprinderilor și subminează nivelul general de securitate a rețelelor și a informației în Uniune. La rândul său, lipsa unor cerințe minime comune pentru administrațiile publice și ***operatorii de piață*** face imposibilă instituirea unui mecanism global eficace de cooperare la nivelul Uniunii.	(6) Capacitățile existente nu sunt suficiente pentru a asigura un nivel ridicat de securitate a rețelelor și a informației în Uniune. Statele membre au niveluri de pregătire foarte diferite care conduc la existența în Uniune a unor abordări fragmentate. Acest lucru determină un nivel inegal de protecție a consumatorilor și a întreprinderilor și subminează nivelul general de securitate a rețelelor și a informației în Uniune. La rândul său, lipsa unor cerințe minime comune pentru administrațiile publice și ***întreprinderi*** face imposibilă instituirea unui mecanism global eficace de cooperare la nivelul Uniunii.

Or. fr

Amendamentul 28
Ágnes Hankiss

Propunere de directivă
Considerentul 6 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(6a) Este vital să recunoaștem incertitudinea inerentă a sistemelor complexe pe care ne bazăm. Pentru aceasta, este necesară o înțelegere mai bine răspândită a ceea ce este critic între cei care protejează o organizație și cei care stabilesc direcția strategică a acesteia.

Or. en

Amendamentul 29
Marie-Christine Vergiat

Propunere de directivă
Considerentul 8

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(8) Dispozițiile prezentei directive nu ***trebuie*** să aducă atingere posibilității de care dispune fiecare stat membru de a lua măsurile necesare pentru a asigura protecția intereselor sale de securitate esențiale, a apăra ordinea și siguranța publică și a permite investigarea, detectarea și urmărirea infracțiunilor. În conformitate cu articolul 346 din TFUE, niciun stat membru nu are obligația de a furniza informații a căror divulgare o consideră contrară intereselor esențiale ale siguranței sale.	(8) Dispozițiile prezentei directive nu ***ar trebui*** să aducă atingere posibilității de care dispune fiecare stat membru de a lua măsurile necesare pentru a asigura protecția intereselor sale de securitate esențiale, a apăra ordinea și siguranța publică și a permite investigarea, detectarea și urmărirea infracțiunilor***, cu condiția ca acest lucru să nu fie folosit drept pretext pentru neîndeplinirea obligațiilor mai generale care le revin în ceea ce privește respectarea protecției vieții private și a datelor cu caracter personal.*** În conformitate cu articolul 346 din TFUE, niciun stat membru nu are

obligația de a furniza informații a căror divulgare o consideră contrară intereselor esențiale ale siguranței sale.

Or. fr

Amendamentul 30
Marie-Christine Vergiat

Propunere de directivă
Considerentul 9

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(9) Pentru a atinge și menține un nivel comun ridicat de securitate a rețelelor și a sistemelor informatice, fiecare stat membru ***trebuie*** să aibă o strategie națională de securitate a rețelelor și a informației, care să definească obiectivele strategice și acțiunile concrete de politică ce trebuie puse în aplicare. Pentru a atinge niveluri ale capacității de răspuns care să permită o cooperare eficace și eficientă la nivel național și al Uniunii în caz de incidente, trebuie elaborate la nivel național planuri de cooperare în domeniul securității rețelelor și informației, care să respecte cerințele esențiale.	(9) Pentru a atinge și menține un nivel comun ridicat de securitate a rețelelor și a sistemelor informatice, fiecare stat membru ***ar trebui*** să aibă o strategie națională de securitate a rețelelor și a informației, care să definească obiectivele strategice și acțiunile concrete de politică ce trebuie puse în aplicare. Pentru a atinge niveluri ale capacității de răspuns care să permită o cooperare eficace și eficientă la nivel național și al Uniunii în caz de incidente, trebuie elaborate la nivel național planuri de cooperare în domeniul securității rețelelor și informației, care să respecte cerințele esențiale***, asigurând respectarea și protecția vieții private și a datelor cu caracter personal***.

Or. fr

Amendamentul 31
Ágnes Hankiss

Propunere de directivă
Considerentul 10

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(10) Pentru a asigura aplicarea eficace a dispozițiilor adoptate în temeiul prezentei	(10) Pentru a asigura aplicarea eficace a dispozițiilor adoptate în temeiul prezentei

directive, ***trebuie înființat sau identificat*** în fiecare stat membru ***un organism responsabil cu coordonarea problemelor*** de securitate a rețelelor și a informației, ***care să constituie*** punctul focal al cooperării transfrontaliere la nivelul Uniunii. ***Aceste organisme trebuie*** să dispună de resurse tehnice, financiare și umane adecvate, pentru a-și îndeplini în mod eficace și eficient sarcinile atribuite și a realiza astfel obiectivele prezentei directive.	directive, ***ar trebui înființată sau identificată*** în fiecare stat membru ***o autoritate competentă națională aflată sub control civil, care să funcționeze integral pe baza controlului democratic și în condiții de transparență și care să aibă sarcina de a coordona problemele*** de securitate a rețelelor și a informației, ***constituind*** punctul focal al cooperării transfrontaliere la nivelul Uniunii. ***Autoritatea competentă națională și punctul unic de contact național ar trebui*** să dispună de resurse tehnice, financiare și umane adecvate, pentru a-și îndeplini în mod eficace și eficient sarcinile atribuite și a realiza astfel obiectivele prezentei directive.

Or. en

Amendamentul 32
Ágnes Hankiss

Propunere de directivă
Considerentul 12 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(12a) Această rețea de cooperare ar trebui, de asemenea, să permită autorităților competente naționale și Comisiei, în consultare cu ENISA, cu Centrul de combatere a criminalității informatice din cadrul Europol, cu administrațiile publice competente și cu operatorii de pe piață, partajarea de experiențe, discutarea oricăror chestiuni și ajungerea la un acord comun asupra tuturor aspectelor legate de interpretarea coerentă și de punerea în aplicare armonioasă și fără sincope a prezentei directive și, în special, a capitolului IV din aceasta în toate statele membre.

Or. en

Amendamentul 33
Ágnes Hankiss

Propunere de directivă
Considerentul 14 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(14a) Tot mai multe sectoare adoptă serviciile de cloud computing în mediul lor informatic, precum serviciile IT care asigură funcționarea infrastructurii critice. Măsurile de securitate suficiente trebuie să asigure confidențialitatea, integritatea și disponibilitatea datelor în mediul cloud. Găzduirea serviciilor de infrastructură și stocarea de date sensibile în mediul cloud implică cerințe de securitate și reziliență pe care serviciile cloud existente nu sunt cele mai în măsură să le abordeze. Prin urmare, trebuie să existe o asigurare potrivit căreia mediul de cloud computing poate oferi suficientă protecție de calitate a datelor sensibile privind infrastructura critică, prin elaborarea de tehnici inovatoare de detecție a intruziunilor.

Or. en

Amendamentul 34
Ágnes Hankiss

Propunere de directivă
Considerentul 15

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(15) Deoarece majoritatea rețelelor și a sistemelor informatice au operatori privați, cooperarea dintre sectorul public și cel privat este esențială. Operatorii de piață ***trebuie*** încurajați să-și creeze propriile mecanisme de cooperare informală pentru	(15) Deoarece majoritatea rețelelor și a sistemelor informatice au operatori privați, cooperarea dintre sectorul public și cel privat este esențială. Operatorii de piață ***ar trebui*** încurajați să-și creeze propriile mecanisme de cooperare informală pentru

asigurarea securității rețelelor și a informației. Aceștia ***trebuie***, de asemenea, să coopereze cu sectorul public și să facă schimb de informații și de bune practici, ***în schimbul sprijinului*** operațional în caz de incident.

asigurarea securității rețelelor și a informației. Aceștia ***ar trebui***, de asemenea, să coopereze cu sectorul public și să facă schimb de informații și de bune practici ***reciproce, precum și de sprijin*** operațional ***reciproc, dacă este necesar,*** în caz de incident.

Or. en

Amendamentul 35
Marie-Christine Vergiat

Propunere de directivă
Considerentul 15

Textul propus de Comisie

(15) Deoarece majoritatea rețelelor și a sistemelor informatice ***au operatori privați***, cooperarea dintre sectorul public și cel privat este esențială. ***Operatorii de piață*** trebuie ***încurajați*** să-și creeze propriile mecanisme de cooperare informală pentru asigurarea securității rețelelor și a informației. Aceștia ***trebuie***, de asemenea, să coopereze cu sectorul public și să facă schimb de informații și de bune practici, în schimbul sprijinului operațional în caz de incident.

Amendamentul

(15) Deoarece majoritatea rețelelor și a sistemelor informatice ***sunt exploatate de întreprinderi private***, cooperarea dintre sectorul public și cel privat este esențială. ***Întreprinderile*** trebuie ***încurajate*** să-și creeze propriile mecanisme de cooperare informală pentru asigurarea securității rețelelor și a informației. Aceștia ***ar trebui***, de asemenea, să coopereze cu sectorul public și să facă schimb de informații și de bune practici, în schimbul sprijinului operațional în caz de incident.

Or. fr

Amendamentul 36
Nils Torvalds

Propunere de directivă
Considerentul 15 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(15a) Mecanismele naționale de cooperare între operatorii publici și cei

privați deja existente ar trebui să fie pe deplin respectate, iar dispozițiile prevăzute în prezenta directivă nu ar trebui să submineze aceste aranjamente de cooperare stabilite.

Or. en

Amendamentul 37
Josef Weidenholzer

Propunere de directivă
Considerentul 16

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(16) Pentru a asigura transparența și informarea adecvată a cetățenilor și a operatorilor de piață din UE, autoritățile competente ***trebuie*** să creeze un site ***web*** comun, pe care să publice informații neconfidențiale despre incidente și riscuri.	(16) Pentru a asigura transparența și informarea adecvată a cetățenilor și a operatorilor de piață din UE, autoritățile competente ***ar trebui*** să creeze un site ***internet*** comun, pe care să publice ***prompt și cuprinzător*** informații neconfidențiale despre incidente și riscuri.

Or. de

Amendamentul 38
Marie-Christine Vergiat

Propunere de directivă
Considerentul 16

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(16) Pentru a asigura transparența și informarea adecvată a cetățenilor și a ***operatorilor de piață*** din UE, autoritățile competente ***trebuie*** să creeze un site ***web*** comun, pe care să publice informații neconfidențiale despre incidente și riscuri.	(16) Pentru a asigura transparența și informarea adecvată a cetățenilor și a ***întreprinderilor*** din UE, autoritățile competente ***ar trebui*** să creeze un site ***internet*** comun, pe care să publice informații neconfidențiale despre incidente și riscuri***, precum și despre măsurile simple de protecție a sistemelor informatice***.

Or. fr

Amendamentul 39
Ágnes Hankiss

Propunere de directivă
Considerentul 16 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(16a) Pragul care generează cerința de notificare ar trebui definit astfel încât să se bazeze pe orientările tehnice ale ENISA privind raportarea incidentelor pentru Directiva 2009/140/CE și să se axeze pe cerința de notificare privind respectivele încălcări care afectează sau pot afecta continuitatea ori integritatea rețelelor și a serviciilor vizate. Acest fapt va promova condițiile și criteriile aferente unei aplicări coerente și unei executări armonizate a dispozițiilor din prezenta directivă.

Or. en

Amendamentul 40
Nils Torvalds

Propunere de directivă
Considerentul 18

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(18) În special pe baza experienţelor naţionale în materie de gestionare a crizelor şi în cooperare cu ENISA, Comisia şi statele membre ***elaborează*** un plan al Uniunii de cooperare în domeniul securităţii reţelelor şi a informaţiei, care ***defineşte*** mecanismele de cooperare pentru contracararea riscurilor şi a incidentelor. La administrarea avertismentelor rapide în cadrul reţelei de cooperare, ***trebuie*** să se	(18) În special pe baza experienţelor naţionale în materie de gestionare a crizelor şi în cooperare cu ENISA, Comisia şi statele membre ***ar trebui să elaboreze*** un plan al Uniunii de cooperare în domeniul securităţii reţelelor şi a informaţiei, care ***indică*** mecanismele de cooperare pentru contracararea riscurilor şi a incidentelor. La administrarea avertismentelor rapide în cadrul reţelei de cooperare, ***ar trebui*** să se

ţină seama în mod corespunzător de acest plan.

ţină seama în mod corespunzător de acest plan.

Or. en

Amendamentul 41
Ágnes Hankiss

Propunere de directivă
Considerentul 18 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(18a) Pentru a evita suprapunerea activităţilor în curs, desfăşurate de diverse instituţii, organisme şi agenţii ale UE şi CERT deja existente, ar trebui să se ofere ENISA, CERT de la nivel naţional şi Centrului de combatere a criminalităţii informatice din cadrul Europol posibilitatea de a se implica la maximum în reţeaua de cooperare.

Or. en

Amendamentul 42
Josef Weidenholzer

Propunere de directivă
Considerentul 19

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(19) Transmiterea în reţea a unei alerte rapide trebuie impusă numai dacă amploarea şi gravitatea incidentului sau a riscului în cauză ating sau pot atinge un nivel la care este necesară o informare sau o coordonare a răspunsului la nivelul Uniunii***. Prin urmare, alertele rapide trebuie*** să se limiteze la incidentele sau la riscurile reale sau potenţiale care se extind rapid, depăşesc capacitatea naţională de răspuns sau afectează mai multe state	(19) Transmiterea în reţea a unei alerte rapide trebuie impusă numai dacă amploarea şi gravitatea incidentului sau a riscului în cauză ating sau pot atinge un nivel la care este necesară o informare sau o coordonare a răspunsului la nivelul Uniunii***, adică*** să se limiteze la incidentele sau la riscurile reale sau potenţiale care se extind rapid, depăşesc capacitatea naţională de răspuns sau afectează mai multe state membre. Pentru a permite o evaluare

membre. Pentru a permite o evaluare corectă, toate informațiile relevante pentru evaluarea riscului sau a incidentului ***trebuie*** comunicate rețelei de cooperare.

corectă, toate informațiile relevante pentru evaluarea riscului sau a incidentului ***ar trebui*** comunicate rețelei de cooperare.

Or. de

Amendamentul 43
Marie-Christine Vergiat

Propunere de directivă
Considerentul 21

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(21) Având în vedere dimensiunea mondială a problemelor de securitate a rețelelor și a informației, este nevoie de o cooperare internațională mai strânsă pentru a îmbunătăți standardele de securitate și schimbul de informații și pentru a promova o abordare internațională comună a acestor probleme.	(21) Având în vedere dimensiunea mondială a problemelor de securitate a rețelelor și a informației, este nevoie de o cooperare internațională mai strânsă pentru a îmbunătăți standardele de securitate și schimbul de informații și pentru a promova o abordare internațională comună a acestor probleme***, cu condiția ca statele cu care urmează să se angajeze această cooperare să dispună de instrumente de control și de protecție a datelor capabile să asigure același grad de securitate ca cele din Uniune.***

Or. fr

Amendamentul 44
Nils Torvalds

Propunere de directivă
Considerentul 22

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(22) Responsabilitatea asigurării securității rețelelor și a informației revine în mare măsură administrațiilor publice și operatorilor de piață. ***Trebuie*** promovată și dezvoltată prin intermediul unor cerințe	(22) Responsabilitatea asigurării securității rețelelor și a informației revine în mare măsură administrațiilor publice și operatorilor de piață. ***Ar trebui*** promovată și dezvoltată prin intermediul unor cerințe

adecvate de reglementare şi al practicilor voluntare din sector o cultură a gestionării riscurilor, care să implice evaluarea riscurilor şi aplicarea unor măsuri de securitate adecvate riscurilor întâmpinate. Pentru ca reţeaua de cooperare să funcţioneze în mod eficace, este esenţială, de asemenea, stabilirea unor condiţii uniforme care să asigure o cooperare eficientă între toate statele membre.

adecvate de reglementare şi al practicilor voluntare din sector o cultură a gestionării riscurilor, care să implice evaluarea riscurilor şi aplicarea unor măsuri de securitate adecvate riscurilor întâmpinate. ***În cazul în care o astfel de cultură a gestionării riscurilor există deja şi, în special, în cazul în care se bazează pe practici voluntare, aceasta ar trebui susţinută, consolidată şi partajată.*** Pentru ca reţeaua de cooperare să funcţioneze în mod eficace, este esenţială, de asemenea, stabilirea unor condiţii uniforme care să asigure o cooperare eficientă între toate statele membre.

Or. en

Amendamentul 45
Marie-Christine Vergiat

Propunere de directivă
Considerentul 22

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(22) Responsabilitatea asigurării securităţii reţelelor şi a informaţiei revine în mare măsură administraţiilor publice şi ***operatorilor de piaţă***. ***Trebuie*** promovată şi dezvoltată prin intermediul unor cerinţe ***adecvate*** de reglementare şi al practicilor ***voluntare*** din sector o cultură a gestionării riscurilor, care să implice evaluarea riscurilor şi aplicarea unor măsuri de securitate ***adecvate riscurilor întâmpinate***. Pentru ca reţeaua de cooperare să funcţioneze în mod eficace, este esenţială, de asemenea, stabilirea unor condiţii uniforme care să asigure o cooperare eficientă între toate statele membre.	(22) Responsabilitatea asigurării securităţii reţelelor şi a informaţiei revine în mare măsură administraţiilor publice şi ***întreprinderilor***. ***Ar trebui*** promovată şi dezvoltată prin intermediul unor cerinţe de reglementare şi al practicilor ***adecvate*** din sector o cultură a gestionării riscurilor, care să implice evaluarea riscurilor şi aplicarea unor măsuri de securitate ***care să aibă drept scop anticiparea incidentelor de securitate, provocate în mod deliberat sau întâmplător***. Pentru ca reţeaua de cooperare să funcţioneze în mod eficace, este esenţială, de asemenea, stabilirea unor condiţii uniforme care să asigure o cooperare eficientă între toate statele membre.

Or. fr

Amendamentul 46
Marie-Christine Vergiat

Propunere de directivă
Considerentul 22 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(22a) Administrațiile publice și întreprinderile private, inclusiv furnizorii de servicii de rețea, de informații și de programe informatice, ar trebui să considere protecția propriilor sisteme informatice și a datelor stocate de acestea ca fiind o componentă a obligației lor de diligență. Este necesar să se garanteze niveluri de protecție adaptate împotriva amenințărilor și a vulnerabilităților care pot fi identificate în mod rezonabil. Costurile și obligațiile asumate pentru această protecție ar trebui să reflecte eventualele daune suferite de cei afectați de un atac cibernetic.

Or. fr

Amendamentul 47
Ágnes Hankiss

Propunere de directivă
Considerentul 24

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(24) Aceste obligații ***trebuie*** extinse ***dincolo de sectorul comunicațiilor electronice la principalii furnizori de servicii ale societății informaționale, definite*** în Directiva ***98/34/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 22 iunie 1998 referitoare la procedura de furnizare de informații în domeniul standardelor, reglementărilor tehnice și al normelor privind serviciile societății***	(24) Aceste obligații ***ar trebui*** extinse ***la acele servicii de cloud computing care stochează date sensibile privind infrastructura critică a Uniunii Europene, astfel cum se definește*** în Directiva ***2008/114/CE privind infrastructura critică.*** Dezvoltatorii de programe informatice și producătorii de echipamente informatice nu sunt furnizori de servicii ale societății informaționale și,

informaționale, pe care se bazează serviciile din aval ale societății informaționale[4] sau activitățile online, cum ar fi platformele de comerț electronic, serviciile de procesare a plăților online, rețelele de socializare, motoarele de căutare, serviciile de cloud computing sau vânzarea de aplicații. Perturbarea acestor servicii suport ale societății informaționale împiedică furnizarea altor servicii ale societății informaționale care se bazează pe primele ca elemente-cheie. Dezvoltatorii de programe informatice și producătorii de echipamente informatice nu sunt furnizori de servicii ale societății informaționale și, prin urmare, se exclud. Aceste obligații ***trebuie*** extinse, de asemenea, la administrațiile publice și la operatorii de infrastructură critică, ce utilizează intens tehnologia informației și comunicațiilor și sunt esențiali pentru funcționarea sectoarelor vitale ale economiei sau societății, cum ar fi energia electrică și gazele naturale, transporturile, instituțiile de credit, bursele ***și*** sănătatea. Perturbarea acestor rețele și sisteme informatice ar afecta piața internă.

prin urmare, se exclud. Aceste obligații ***ar trebui*** extinse, de asemenea, la administrațiile publice și la operatorii de infrastructură critică, ce utilizează intens tehnologia informației și comunicațiilor și sunt esențiali pentru funcționarea sectoarelor vitale ale economiei sau societății, cum ar fi energia electrică și gazele naturale, transporturile, instituțiile de credit, bursele***,*** sănătatea ***și agricultura***. Perturbarea acestor rețele și sisteme informatice ar afecta piața internă.

---

[4] JO L 204, 21.7.1998, p. 37.

Or. en

Amendamentul 48
Nils Torvalds, Sophia in 't Veld

Propunere de directivă
Considerentul 24

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(24) Aceste obligații ***trebuie*** extinse dincolo de sectorul comunicațiilor electronice la principalii furnizori de servicii ale societății informaționale,	(24) Aceste obligații ***ar trebui*** extinse dincolo de sectorul comunicațiilor electronice la principalii furnizori de servicii ale societății informaționale,

definite în Directiva 98/34/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 22 iunie 1998 referitoare la procedura de furnizare de informații în domeniul standardelor, reglementărilor tehnice și al normelor privind serviciile societății informaționale[4], pe care se bazează serviciile din aval ale societății informaționale sau activitățile online, cum ar fi platformele de comerț electronic, serviciile de procesare a plăților online, rețelele de socializare, motoarele de căutare, serviciile de cloud computing sau vânzarea de aplicații. Perturbarea acestor servicii suport ale societății informaționale împiedică furnizarea altor servicii ale societății informaționale care se bazează pe primele ca elemente-cheie. Dezvoltatorii de programe informatice și producătorii de echipamente informatice ***nu sunt furnizori de servicii ale societății informaționale și, prin urmare, se exclud***. Aceste obligații ***trebuie*** extinse, de asemenea, la administrațiile publice și la operatorii de infrastructură critică, ce utilizează intens tehnologia informației și comunicațiilor și sunt esențiali pentru funcționarea sectoarelor vitale ale economiei sau societății, cum ar fi energia electrică și gazele naturale, transporturile, instituțiile de credit, bursele și sănătatea. Perturbarea acestor rețele și sisteme informatice ar afecta piața internă.

[4] JO L 204, 21.7.1998, p. 37.

definite în Directiva 98/34/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 22 iunie 1998 referitoare la procedura de furnizare de informații în domeniul standardelor, reglementărilor tehnice și al normelor privind serviciile societății informaționale[4], pe care se bazează serviciile din aval ale societății informaționale sau activitățile online, cum ar fi platformele de comerț electronic, serviciile de procesare a plăților online, rețelele de socializare, motoarele de căutare, serviciile de cloud computing sau vânzarea de aplicații. Perturbarea acestor servicii suport ale societății informaționale împiedică furnizarea altor servicii ale societății informaționale care se bazează pe primele ca elemente-cheie. Dezvoltatorii de programe informatice și producătorii de echipamente informatice ***joacă un rol important în protejarea programelor și a echipamentelor informatice împotriva programelor informatice de tipul „uși secrete”, aplicate intenționat și neintenționat, care pot avea efecte negative asupra dreptului la confidențialitatea datelor și la securitatea rețelelor și a informațiilor și ar trebui, prin urmare, să fie incluși în domeniul de aplicare al prezentei directive***. Aceste obligații ***ar trebui*** extinse, de asemenea, la administrațiile publice și la operatorii de infrastructură critică, ce utilizează intens tehnologia informației și comunicațiilor și sunt esențiali pentru funcționarea sectoarelor vitale ale economiei sau societății, cum ar fi energia electrică și gazele naturale, transporturile, instituțiile de credit, bursele și sănătatea. Perturbarea acestor rețele și sisteme informatice ar afecta piața internă.

[4] JO L 204, 21.7.1998, p. 37.

Or. en

Amendamentul 49
Marie-Christine Vergiat

Propunere de directivă
Considerentul 25

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(25) Măsurile tehnice și organizatorice impuse administrațiilor publice și ***operatorilor de piață*** nu ***trebuie*** să implice proiectarea, dezvoltarea sau fabricarea într-un anumit mod a unui anumit produs comercial al tehnologiei informației și comunicațiilor.	(25) Măsurile tehnice și organizatorice impuse administrațiilor publice și ***întreprinderilor*** nu ***ar trebui*** să implice proiectarea, dezvoltarea sau fabricarea într-un anumit mod a unui anumit produs comercial al tehnologiei informației și comunicațiilor.

Or. fr

Amendamentul 50
Marie-Christine Vergiat

Propunere de directivă
Considerentul 26

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(26) Administrațiile publice și ***operatorii de piață trebuie*** să asigure securitatea rețelelor și a sistemelor aflate sub controlul lor. Acestea sunt în principal rețele și sisteme private, gestionarea securității lor fiind fie efectuată de către personalul IT intern, fie externalizată. Obligațiile în materie de securitate și notificare ***trebuie*** să se aplice ***operatorilor de piață relevanți*** și administrațiilor publice, indiferent dacă aceștia asigură ei înșiși întreținerea propriilor rețele și sisteme informatice sau externalizează această activitate.	(26) Administrațiile publice și ***întreprinderile ar trebui*** să asigure securitatea rețelelor și a sistemelor aflate sub controlul lor. Acestea sunt în principal rețele și sisteme private, gestionarea securității lor fiind fie efectuată de către personalul IT intern, fie externalizată. Obligațiile în materie de securitate și notificare ***ar trebui*** să se aplice ***întreprinderilor vizate*** și administrațiilor publice, indiferent dacă aceștia asigură ei înșiși întreținerea propriilor rețele și sisteme informatice sau externalizează această activitate.

Or. fr

Amendamentul 51
Nils Torvalds, Sophia in 't Veld

Propunere de directivă
Considerentul 26 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(26a) Utilizarea în mod intenționat și neintenționat a programelor de tipul „uși secrete" atât la nivelul programelor informatice, cât și la cel al echipamentelor informatice folosite de furnizorii-cheie de servicii ai societății informaționale reprezintă o preocupare specială. Utilizarea în mod intenționat și neintenționat a programelor de tipul „uși secrete" pentru procesarea datelor cu caracter personal este legală numai în contextul unei obligații juridice sau al unei necesități juridice în temeiul legislației Uniunii sau a unui stat membru.

Or. en

Amendamentul 52
Tanja Fajon

Propunere de directivă
Considerentul 26 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(26a) Copiii sunt expuși, încă din primele etape ale vieții lor, internetului și altor tehnologii moderne, precum și amenințărilor care însoțesc aceste tehnologii. O guvernanță adecvată a unui spațiu online adaptat copiilor este esențială pentru atenuarea nocivității și pentru asigurarea protecției copiilor și a nepericlitării drepturilor acestora.

Or. en

Amendamentul 53
Nils Torvalds

Propunere de directivă
Considerentul 27

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(27) Pentru a evita impunerea unei sarcini financiare şi administrative disproporţionate asupra ***micilor operatori*** şi a utilizatorilor, cerinţele ***trebuie*** să fie proporţionale cu riscurile la care este expusă reţeaua sau sistemul informatic în cauză, ţinând seama de cea mai avansată tehnologie corespunzătoare unor astfel de măsuri. Aceste cerinţe nu trebuie să se aplice microîntreprinderilor.	(27) Pentru a evita impunerea unei sarcini financiare şi administrative disproporţionate asupra ***operatorilor*** şi a utilizatorilor, cerinţele ***ar trebui*** să fie proporţionale cu riscurile la care este expusă reţeaua sau sistemul informatic în cauză, ţinând seama de cea mai avansată tehnologie corespunzătoare unor astfel de măsuri. Aceste cerinţe nu trebuie să se aplice microîntreprinderilor.

Or. en

Amendamentul 54
Marie-Christine Vergiat

Propunere de directivă
Considerentul 27

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(27) Pentru a evita impunerea unei sarcini financiare şi administrative disproporţionate asupra micilor operatori şi a utilizatorilor, cerinţele ***trebuie*** să fie proporţionale cu riscurile la care este expusă reţeaua sau sistemul informatic în cauză, ţinând seama de cea mai avansată tehnologie corespunzătoare unor astfel de măsuri. Aceste cerinţe nu ***trebuie*** să se aplice ***microîntreprinderilor***.	(27) Pentru a evita impunerea unei sarcini financiare şi administrative disproporţionate asupra micilor operatori şi a utilizatorilor, cerinţele ***ar trebui*** să fie proporţionale cu riscurile la care este expusă reţeaua sau sistemul informatic în cauză, ţinând seama de cea mai avansată tehnologie corespunzătoare unor astfel de măsuri. Aceste cerinţe nu ***ar trebui*** să se aplice ***întreprinderilor mici, cu excepţia situaţiei în care acestea îşi desfăşoară activitatea în domenii sensibile pentru care, prin aplicarea prezentei directive, se aplică obligaţiile prevăzute de Directiva 2002/58/CE din 12 iulie 2002,***

deoarece riscul din acest sector nu depinde de mărimea întreprinderii, ci de natura și de volumul de date prelucrate.

Or. fr

Amendamentul 55
Josef Weidenholzer

Propunere de directivă
Considerentul 28

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(28) Autoritățile competente ***trebuie*** să acorde atenția cuvenită menținerii unor canale informale și sigure pentru schimbul de informații dintre operatorii de pe piață și dintre sectorul public și cel privat. Anunțarea publică a incidentelor raportate autorităților competente trebuie să ***găsească echilibrul cuvenit între interesul*** publicului de a fi informat cu privire la amenințări ***și eventualele daune comerciale sau în domeniul reputației pe care le pot suferi administrațiile publice și operatorii de piață care raportează incidentele***. ***Atunci când sunt puse în aplicare obligațiile de notificare, autoritățile competente trebuie să acorde o atenție deosebită necesității de a păstra stricta confidențialitate a informațiilor despre vulnerabilitățile unui produs, înainte de apariția unor soluții de securitate adecvate.***	(28) Autoritățile competente ***ar trebui*** să acorde atenția cuvenită menținerii unor canale informale și sigure pentru schimbul de informații dintre operatorii de pe piață și dintre sectorul public și cel privat. Anunțarea publică a incidentelor raportate autorităților competente trebuie să ***acorde mai degrabă prioritate interesului*** publicului de a fi informat cu privire la amenințări ***decât considerațiilor de natură economică de scurtă durată***.

Or. de

Amendamentul 56
Marie-Christine Vergiat

Propunere de directivă
Considerentul 28

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(28) Autoritățile competente ***trebuie*** să acorde atenția cuvenită menținerii unor canale informale și sigure pentru schimbul de informații dintre ***operatorii de pe piață*** și ***dintre*** sectorul public ***și cel privat***. ***Anunțarea publică a incidentelor raportate autorităților competente trebuie să găsească echilibrul cuvenit între interesul publicului de a fi informat cu privire la amenințări și eventualele daune comerciale sau în domeniul reputației pe care le pot suferi administrațiile publice și operatorii de piață care raportează incidentele***. Atunci când sunt puse în aplicare obligațiile de notificare, autoritățile competente ***trebuie*** să acorde o atenție deosebită necesității de a păstra stricta confidențialitate a informațiilor despre vulnerabilitățile unui produs, înainte de apariția unor soluții de securitate adecvate.	(28) Autoritățile competente ***ar trebui*** să acorde atenția cuvenită menținerii unor canale informale și sigure pentru schimbul de informații dintre ***întreprinderi*** și sectorul public. Atunci când sunt puse în aplicare obligațiile de notificare, autoritățile competente ***ar trebui*** să acorde o atenție deosebită necesității de a păstra stricta confidențialitate a informațiilor despre vulnerabilitățile unui produs, înainte de apariția unor soluții de securitate adecvate.

Or. fr

Amendamentul 57
Marie-Christine Vergiat

Propunere de directivă
Considerentul 29

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(29) Autoritățile competente ***trebuie*** să dispună de mijloacele necesare pentru a-și îndeplini sarcinile, inclusiv de împuternicirea de a solicita ***operatorilor de piață*** și administrațiilor publice suficiente informații pentru a putea evalua nivelul de securitate al rețelelor și al sistemelor informatice, precum și date credibile și cuprinzătoare privind incidentele reale care au avut impact asupra funcționării rețelelor și a sistemelor informatice.	(29) Autoritățile competente ***ar trebui*** să dispună de mijloacele necesare pentru a-și îndeplini sarcinile, inclusiv de împuternicirea de a solicita ***întreprinderilor*** și administrațiilor publice suficiente informații pentru a putea evalua nivelul de securitate al rețelelor și al sistemelor informatice, precum și date credibile și cuprinzătoare privind incidentele reale care au avut impact asupra funcționării rețelelor și a sistemelor

informatice.

Or. fr

Amendamentul 58
Tanja Fajon

Propunere de directivă
Considerentul 29 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(29a) Utilizarea frauduloasă a internetului permite, pe de o parte extinderea activităților de criminalitate organizată în spațiul online, prin spălare de bani, contrafacere și alte produse și servicii care încalcă DPI, precum și, pe de altă parte, explorarea de noi activități infracționale, indicând astfel o abilitate înspăimântătoare de adaptare la tehnologia modernă.

Or. en

Amendamentul 59
Ágnes Hankiss

Propunere de directivă
Considerentul 30

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(30) În multe cazuri, incidentele sunt rezultatul activităților infracționale. Caracterul penal al incidentelor poate fi presupus, chiar dacă dovezile care îl atestă nu sunt suficient de clare de la început. În acest context, cooperarea adecvată dintre autoritățile competente și autoritățile de aplicare a legii ***trebuie*** să facă parte din răspunsul global eficace dat amenințării pe care o reprezintă incidentele de securitate. Pentru promovarea unui mediu sigur,	(30) În multe cazuri, incidentele sunt rezultatul activităților infracționale. Caracterul penal al incidentelor poate fi presupus, chiar dacă dovezile care îl atestă nu sunt suficient de clare de la început. În acest context, cooperarea adecvată dintre autoritățile competente și autoritățile de aplicare a legii ***ar trebui*** să facă parte din răspunsul global eficace dat amenințării pe care o reprezintă incidentele de securitate. Pentru promovarea unui mediu sigur,

securizat şi mai rezilient este nevoie, în special, de raportarea în mod sistematic către autorităţile de aplicare a legii a incidentelor cu presupus caracter penal grav. Caracterul penal grav al incidentelor ***trebuie*** evaluat în lumina legislaţiei UE privind criminalitatea informatică.

securizat şi mai rezilient este nevoie, în special, de raportarea în mod sistematic către autorităţile de aplicare a legii a incidentelor cu presupus caracter penal grav. Caracterul penal grav al incidentelor***, precum terorismul cibernetic – care înseamnă utilizarea unor instrumente informatice pentru oprirea funcţionării infrastructurilor critice naţionale în scopuri coercitive sau de intimidare a unui guvern sau a populaţiei civile – ar trebui*** evaluat în lumina legislaţiei UE privind criminalitatea informaţională ***şi a Convenţiei Consiliului Europei privind criminalitatea informatică.***

Or. en

Amendamentul 60
Marie-Christine Vergiat

Propunere de directivă
Considerentul 30

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(30) În ***multe*** cazuri, incidentele sunt rezultatul activităţilor infracţionale. Caracterul penal ***al incidentelor*** poate fi presupus***, chiar dacă dovezile care îl atestă nu sunt suficient de clare de la început***. În ***acest context***, cooperarea adecvată dintre autorităţile competente şi autorităţile de aplicare a legii ***trebuie*** să facă parte ***din răspunsul*** global eficace dat ameninţării pe care o reprezintă incidentele de securitate. Pentru promovarea unui mediu sigur, securizat şi mai rezilient este nevoie, în special, de raportarea în mod sistematic către autorităţile de aplicare a legii a incidentelor cu presupus caracter penal grav. Caracterul penal grav al incidentelor ***trebuie*** evaluat în lumina legislaţiei UE privind criminalitatea informatică.	(30) În ***unele*** cazuri, incidentele sunt rezultatul activităţilor infracţionale***, iar*** caracterul ***lor*** penal poate fi presupus. În ***aceste situaţii***, cooperarea adecvată dintre autorităţile competente şi autorităţile de aplicare a legii ***ar trebui*** să facă parte ***dintr-un*** răspuns global eficace dat ameninţării pe care o reprezintă incidentele de securitate. Pentru promovarea unui mediu sigur, securizat şi mai rezilient este nevoie, în special, de raportarea în mod sistematic către autorităţile de aplicare a legii a incidentelor cu presupus caracter penal grav. Caracterul penal grav al incidentelor ***ar trebui*** evaluat în lumina legislaţiei UE privind criminalitatea informatică.

Or. fr

Amendamentul 61
Ágnes Hankiss

Propunere de directivă
Considerentul 30 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(30a) Statele membre ar trebui să aloce suficiente resurse pentru combaterea pe plan intern a radicalizării și a terorismului, întrucât acesta se îndreaptă rapid împotriva protecției infrastructurii critice; acestea ar trebui să se angajeze pentru o cooperare mai strânsă între UE și NATO în politica de combatere a terorismului. Înaltul Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate, coordonatorul UE în materie de combatere a terorismului și Centrul de combatere a criminalității informatice din cadrul Europol ar trebui să fie pe deplin informați în cazul în care se percep riscuri de natură teroristă.

Or. en

Amendamentul 62
Tanja Fajon

Propunere de directivă
Considerentul 30 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(30a) Criminalitatea informatică produce pagube economice și sociale tot mai însemnate, afectând milioane de consumatori și provocând pierderi anuale estimate la 290 de miliarde de euro[1];
	[1] Conform Raportului Norton privind criminalitatea informatică 2012.

Or. en

Amendamentul 63
Tanja Fajon

Propunere de directivă
Considerentul 31 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(31a) Datele cu caracter personal sunt adesea obținute în mod fraudulos, în special de către grupurile infracționale organizate, în vederea creării de documente false sau a modificării documentelor autentice și, astfel, a comiterii altor infracțiuni.

Or. en

Amendamentul 64
Tanja Fajon

Propunere de directivă
Considerentul 31 b (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(31b) Potrivit cercetărilor Comisiei[1], 1,8 % dintre utilizatorii de internet din Uniunea Europeană au fost victime ale furtului de identitate și 12 %, victime ale unei forme de fraudă online. Protecția datelor cu caracter personal online este o condiție prealabilă esențială pentru combaterea criminalității online și un instrument important pentru a reda încrederea cetățenilor în serviciile online.
	[1] Raportul special nr. 390 privind criminalitatea informatică, iulie 2012.

Or. en

Amendamentul 65
Tanja Fajon

Propunere de directivă
Considerentul 32 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(32a) Prezenta directivă ar trebui adoptată doar după adoptarea legislației generale privind protecția datelor.

Or. en

Amendamentul 66
Marie-Christine Vergiat

Propunere de directivă
Considerentul 33

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(33) Comisia ***trebuie*** să revizuiască periodic prezenta directivă, în special pentru a stabili dacă este necesară efectuarea unor modificări ca urmare a evoluției tehnologiei sau a condițiilor de piață.	(33) Comisia ***ar trebui*** să revizuiască periodic prezenta directivă, în special pentru a stabili dacă este necesară efectuarea unor modificări ca urmare a evoluției tehnologiei sau a condițiilor de piață***, precum și a obligațiilor referitoare la nivelul cel mai ridicat de securitate și de integritate a rețelelor și a informației și de protecție a vieții private și a datelor cu caracter personal.***

Or. fr

Amendamentul 67
Marie-Christine Vergiat

Propunere de directivă
Considerentul 38

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(38) Informațiile considerate confidențiale de către o autoritate competentă în conformitate cu normele Uniunii și cele naționale privind secretul comercial ***trebuie*** să facă obiectul schimbului de informații cu Comisia și cu alte autorități competente, numai dacă acest lucru este strict necesar pentru aplicarea prezentei directive. Schimbul de informații ***trebuie*** să se limiteze la informațiile relevante, necesare și să fie proporțional cu scopul urmărit.	(38) Informațiile considerate confidențiale de către o autoritate competentă în conformitate cu normele Uniunii și cele naționale privind secretul comercial ***ar trebui*** să facă obiectul schimbului de informații cu Comisia și cu alte autorități competente, numai dacă acest lucru este strict necesar pentru aplicarea prezentei directive***, inclusiv în materie penală***. Schimbul de informații ***ar trebui*** să se limiteze la informațiile relevante, necesare și să fie proporțional cu scopul urmărit.

Or. fr

Amendamentul 68
Marie-Christine Vergiat

Propunere de directivă
Considerentul 39

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(39) Schimbul de informații cu privire la riscuri și incidente desfășurat în cadrul rețelei de cooperare și îndeplinirea cerințelor de notificare a incidentelor către autoritățile naționale competente pot necesita prelucrarea datelor cu caracter personal. O astfel de prelucrare este necesară pentru realizarea obiectivelor de interes public urmărite de prezenta directivă ***și, prin urmare, este*** legitimă în temeiul articolului 7 din Directiva 95/46/CE. Aceasta nu ***constituie***, ***din perspectiva obiectivelor legitime respective, o intervenție disproporționată și intolerabilă care să afecteze substanța însăși a*** dreptului la protecția datelor cu caracter personal garantat prin articolul 8 din Carta drepturilor fundamentale. În aplicarea prezentei directive, Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 al Parlamentului	(39) Schimbul de informații cu privire la riscuri și incidente desfășurat în cadrul rețelei de cooperare și îndeplinirea cerințelor de notificare a incidentelor către autoritățile naționale competente pot necesita prelucrarea datelor cu caracter personal. ***În condițiile în care*** o astfel de prelucrare este necesară pentru realizarea obiectivelor de interes public urmărite de prezenta directivă, ***ea poate fi*** legitimă în temeiul articolului 7 din Directiva 95/46/CE. Aceasta nu ***scutește însă autoritățile competente de o intervenție proporțională, care să nu aducă atingere*** dreptului la protecția datelor cu caracter personal garantat prin articolul 8 din Carta drepturilor fundamentale În aplicarea prezentei directive, Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 al Parlamentului European și

European şi al Consiliului din 30 mai 2001 privind accesul public la documentele Parlamentului European, ale Consiliului şi ale Comisiei[8] se aplică, după caz. Atunci când datele sunt prelucrate de instituţiile şi organele Uniunii în scopul punerii în aplicare a prezentei directive, o astfel de prelucrare trebuie să respecte Regulamentul (CE) nr. 45/2001 al Parlamentului European şi al Consiliului din 18 decembrie 2000 privind protecţia persoanelor fizice cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal de către instituţiile şi organele comunitare şi privind libera circulaţie a acestor date.

[8] JO L 145, 31.5.2001, p. 43.

al Consiliului din 30 mai 2001 privind accesul public la documentele Parlamentului European, ale Consiliului şi ale Comisiei[8] se aplică, după caz. Atunci când datele sunt prelucrate de instituţiile şi organele Uniunii în scopul punerii în aplicare a prezentei directive, o astfel de prelucrare trebuie să respecte Regulamentul (CE) nr. 45/2001 al Parlamentului European şi al Consiliului din 18 decembrie 2000 privind protecţia persoanelor fizice cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal de către instituţiile şi organele comunitare şi privind libera circulaţie a acestor date.

[8] JO L 145, 31.5.2001, p. 43.

Or. fr

Amendamentul 69
Josef Weidenholzer

Propunere de directivă
Considerentul 41 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(41a) întrucât în cazul tuturor măsurilor trebuie asigurată o protecţie adecvată a drepturilor fundamentale ale omului, mai ales a celor la care se face referire în CEDO (articolul 8, sfera privată), şi trebuie garantată respectarea principiului proporţionalităţii.

Or. de

Amendamentul 70
Marie-Christine Vergiat

Propunere de directivă
Articolul 1 – alineatul 2 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) stabilește cerințele de securitate pentru ***operatorii de piață*** și administrațiile publice.	(c) stabilește cerințele de securitate pentru ***întreprinderi*** și administrațiile publice.

Or. fr

Amendamentul 71
Marie-Christine Vergiat

Propunere de directivă
Articolul 1 – alineatul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(5) De asemenea, prezenta directivă ***nu aduce atingere Directivei*** 95/46/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 24 octombrie 1995 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date[10] și nici Directivei 2002/58/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 12 iulie 2002 privind prelucrarea datelor personale și protejarea confidențialității în sectorul comunicațiilor publice sau Regulamentului Parlamentului European și Consiliului privind protecția persoanelor fizice referitor la prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date[11].	(5) De asemenea, prezenta directivă ***respectă pe deplin Directiva*** 95/46/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 24 octombrie 1995 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date[10] și nici Directivei 2002/58/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 12 iulie 2002 privind prelucrarea datelor personale și protejarea confidențialității în sectorul comunicațiilor publice sau Regulamentului Parlamentului European și Consiliului privind protecția persoanelor fizice referitor la prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date[11].
[10] JO L 281, 23.11.1995, p. 31.	[10] JO L 28, 123.11.1995, p. 31.
[11] SEC (2012) 72 ***final***.	[11] SEC(2012)72.

Or. fr

Amendamentul 72
Ágnes Hankiss

Propunere de directivă
Articolul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre nu sunt împiedicate să adopte sau să mențină dispoziții care asigură un nivel de securitate mai ridicat și nu aduc atingere obligațiilor lor prevăzute de legislația Uniunii.	Statele membre nu sunt împiedicate să adopte sau să mențină dispoziții care asigură un nivel de securitate mai ridicat și nu aduc atingere obligațiilor lor prevăzute de legislația Uniunii. ***Cu toate acestea, la transpunerea dispozițiilor capitolului IV, statele membre nu mențin sau introduc dispoziții naționale care se abat de la dispozițiile prevăzute în respectivul capitol sau contravin acestora.***

Or. en

Amendamentul 73
Csaba Sógor

Propunere de directivă
Articolul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre nu sunt împiedicate să adopte sau să mențină dispoziții care asigură un nivel de securitate mai ridicat și nu aduc atingere obligațiilor lor prevăzute de legislația Uniunii.	Statele membre nu sunt împiedicate să adopte sau să mențină dispoziții care asigură un nivel de securitate mai ridicat și nu aduc atingere obligațiilor lor prevăzute de legislația Uniunii***, dar astfel de dispoziții trebuie să respecte așteptările minime comune aplicabile în acest caz, care sunt prevăzute în prezenta directivă.***

Or. hu

Amendamentul 74
Josef Weidenholzer

Propunere de directivă
Articolul 3 – punctul 1 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) datele electronice stocate, prelucrate, recuperate sau transmise de elementele prevăzute la literele (a) și (b) în vederea funcționării***,*** utilizării***, protejării și întreținerii*** lor.	(c) datele electronice stocate, prelucrate, recuperate sau transmise de elementele prevăzute la literele (a) și (b) în vederea funcționării ***și*** utilizării lor.

Or. de

Amendamentul 75
Marie-Christine Vergiat

Propunere de directivă
Articolul 3 – punctul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. „securitate” înseamnă capacitatea unei rețele sau a unui sistem informatic de a rezista***, la un nivel de încredere dat,*** unei acțiuni accidentale sau răuvoitoare care compromite disponibilitatea, autenticitatea, integritatea sau confidențialitatea datelor stocate sau transmise ori a serviciilor conexe oferite de rețeaua sau de sistemul informatic respectiv sau accesibile prin intermediul acestora;	2. „securitate” înseamnă capacitatea unei rețele sau a unui sistem informatic de a rezista unei acțiuni accidentale sau răuvoitoare care compromite disponibilitatea, autenticitatea, integritatea sau confidențialitatea datelor stocate sau transmise ori a serviciilor conexe oferite de rețeaua sau de sistemul informatic respectiv sau accesibile prin intermediul acestora;

Or. fr

Amendamentul 76
Nils Torvalds

Propunere de directivă
Articolul 3 – punctul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6. „plan de cooperare în domeniul securității rețelelor și a informației” înseamnă un plan care stabilește un cadru pentru rolurile organizaționale,	6. „plan de cooperare în domeniul securității rețelelor și a informației” înseamnă un plan care stabilește un cadru ***orientativ*** pentru rolurile organizaționale,

responsabilitățile și procedurile de menținere sau de restabilire a funcționării rețelelor și sistemelor informatice în cazul în care acestea sunt afectate de un risc sau de un incident;	responsabilitățile și procedurile de menținere sau de restabilire a funcționării rețelelor și sistemelor informatice în cazul în care acestea sunt afectate de un risc sau de un incident;

Or. en

Amendamentul 77
Marie-Christine Vergiat

Propunere de directivă
Articolul 3—punctul 8 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
8. ***„operator de piață”*** înseamnă:	8. ***„întreprinderi”*** înseamnă:

Or. fr

Amendamentul 78
Josef Weidenholzer

Propunere de directivă
Articolul 3 – punctul 8 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) un furnizor de servicii ale societății informaționale care permit furnizarea ***altor*** servicii ale societății informaționale; o listă neexhaustivă a acestor furnizori este prevăzută în anexa II; o listă neexhaustivă a acestor furnizori este prevăzută în anexa II;	(a) un furnizor de servicii ale societății informaționale care permit furnizarea ***de*** servicii ale societății informaționale; o listă neexhaustivă a acestor furnizori este prevăzută în anexa II;

Or. de

Amendamentul 79
Ágnes Hankiss

Propunere de directivă
Articolul 3 – punctul 8 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) un operator al unei infrastructuri critice care este esențială pentru menținerea activităților economice și societale vitale în domeniile energiei, transporturilor, serviciilor bancare, burselor ***și*** sănătății; o listă neexhaustivă a acestor operatori este prevăzută în anexa II.	(b) un operator al unei infrastructuri critice care este esențială pentru menținerea activităților economice și societale vitale în domeniile energiei, transporturilor, serviciilor bancare, burselor***,*** sănătății ***și agriculturii***; o listă neexhaustivă a acestor operatori este prevăzută în anexa II.

Or. en

Amendamentul 80
Josef Weidenholzer

Propunere de directivă
Articolul 3 – punctul 8 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) un operator al unei infrastructuri critice care este esențială pentru menținerea activităților economice ***și societale*** vitale în domeniile energiei, transporturilor, serviciilor bancare, burselor și sănătății; o listă neexhaustivă a acestor operatori este prevăzută în anexa II;	(b) un operator al unei infrastructuri critice care este esențială pentru menținerea activităților ***societale și*** economice vitale în domeniile energiei, transporturilor, serviciilor bancare, burselor și sănătății; o listă neexhaustivă a acestor operatori este prevăzută în anexa II;

Or. de

Amendamentul 81
Ágnes Hankiss

Propunere de directivă
Articolul 3 – punctul 11 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	11a. „informații privind o amenințare” înseamnă informații care descriu un atac care generează un incident sau o

	încercare de a cauza un incident și care includ caracteristici ale unui atac cibernetic.

Or. en

Amendamentul 82
Josef Weidenholzer

Propunere de directivă
Articolul 5 – alineatul 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(1) Fiecare stat membru adoptă o strategie națională privind securitatea rețelelor și a informației care definește obiectivele strategice și măsurile concrete de politică ***și de reglementare*** necesare pentru a atinge și menține un nivel ridicat de securitate a rețelelor și a informației. Strategia națională privind NIS se referă, în special, la următoarele aspecte:	(1) Fiecare stat membru adoptă o strategie națională privind securitatea rețelelor și a informației care definește obiectivele strategice și măsurile concrete de politică necesare pentru a atinge și menține un nivel ridicat de securitate a rețelelor și a informației. Strategia națională privind NIS se referă, în special, la următoarele aspecte:

Or. de

Amendamentul 83
Josef Weidenholzer

Propunere de directivă
Articolul 5 – alineatul 1 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) un cadru de guvernanță pentru realizarea obiectivelor și a priorităților, inclusiv o definire clară a rolurilor și a responsabilităților organismelor guvernamentale și ale ***altor actori*** relevanți;	(b) un cadru de guvernanță pentru realizarea obiectivelor și a priorităților, inclusiv o definire clară a rolurilor și a responsabilităților organismelor guvernamentale și ale ***actorilor*** relevanți;

Or. de

Amendamentul 84
Sari Essayah

Propunere de directivă
Articolul 5 – alineatul 1 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) identificarea măsurilor generale referitoare la gradul de pregătire, răspuns și redresare, inclusiv a mecanismelor de cooperare dintre sectorul public și cel privat;	(c) identificarea măsurilor generale referitoare la gradul de pregătire, răspuns și redresare, inclusiv a mecanismelor de cooperare dintre sectorul public și cel privat ***și dintre sectorul public și cel terțiar***;

Or. fi

Amendamentul 85
Marie-Christine Vergiat

Propunere de directivă
Articolul 5 – alineatul 2 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) un ***plan de evaluare a riscurilor*** pentru a identifica ***riscurile*** și a evalua impactul unor incidente potențiale;	(a) un ***cadru de gestionare a riscurilor care să includă cel puțin o evaluare periodică a acestora*** pentru a ***le*** identifica și ***pentru*** a evalua impactul unor incidente potențiale***, precum și măsuri de garantare a securității și a integrității informației, inclusiv o alertă rapidă***;

Or. fr

Justificare

Un plan de evaluare este insuficient și nu include alte măsuri necesare pentru gestionarea riscurilor în materie de securitate a rețelelor și a informației. AEPD recomandă instituirea unui cadru de gestionare a riscurilor care să includă o evaluare a acestora.

Amendamentul 86
Josef Weidenholzer

Propunere de directivă
Articolul 5 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(3) Strategia națională privind NIS și planul național de cooperare în domeniul NIS sunt comunicate Comisiei în termen de o lună de la adoptarea lor.	(3) Strategia națională privind NIS și planul național de cooperare în domeniul NIS sunt comunicate Comisiei***, comisiei competente din cadrul Parlamentului European și Autorității Europene pentru Protecția Datelor*** în termen de o lună de la adoptarea lor.

Or. de

Amendamentul 87
Csaba Sógor

Propunere de directivă
Articolul 5 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(3) Strategia națională privind NIS și planul național de cooperare în domeniul NIS sunt comunicate Comisiei în termen de o lună de la adoptarea lor.	(3) ***În termen de 12 luni de la adoptarea și promulgarea prezentei directive, fiecare stat membru își elaborează propria strategie națională privind NIS.*** Strategia națională privind NIS și planul național de cooperare în domeniul NIS sunt comunicate Comisiei în termen de o lună de la adoptarea lor.

Or. hu

Justificare

În cazul în care nu se stabilește un termen pentru elaborarea strategiilor naționale, pot avea loc întârzieri semnificative care vor afecta tocmai aspectul legat de rețea. Deși la articolul 21 se impune ca dispozițiile prezentei directive să fie transpuse în legislația națională în termen de 18 luni de la adoptare, strategiile naționale pot fi adoptate numai în ultimul moment, caz în care vor avea loc întârzieri la alte niveluri. Prin urmare, prezentul amendament propune ca, în cazul strategiilor naționale, să se aplice un termen de 12 luni.

Amendamentul 88
Csaba Sógor

Propunere de directivă
Articolul 5 – alineatul 3 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(3a) Comisia face un rezumat al tuturor strategiilor privind NIS ale statelor membre și îl transmite acestora într-un formă unitară.

Or. hu

Justificare

Va fi util ca statele membre să aibă acces reciproc la planuri. Acest lucru va ajuta statele membre să își stabilească abordările și ar putea fi posibil chiar și schimbul de cele mai bune practici.

Amendamentul 89
Csaba Sógor

Propunere de directivă
Articolul 5 – alineatul 3 b (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(3b) În termen de șase luni de la adoptarea prezentei directive, Comisia întocmește un ghid cu privire la structura strategiei privind NIS. Scopul acestui ghid este de a oferi asistență statelor membre în elaborarea și în adoptarea documentelor cu o structură aproape identică.

Or. hu

Justificare

Activitatea de organizare și de sintetizare la nivel comunitar poate deveni mai eficientă dacă cele 28 de documente care stau la baza acesteia aderă la o anumită structură generală. Deși ghidul întocmit de Comisie nu are un caracter obligatoriu, acesta va avea totuși efectul de a determina statele membre să adere la acest model/această structură recomandat(ă) atunci

când elaborează propriile lor strategii naționale.

Amendamentul 90
Josef Weidenholzer

Propunere de directivă
Articolul 6 – alineatul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(5) Autoritățile competente se consultă și cooperează***, după caz,*** cu autoritățile naționale de aplicare a legii și cu autoritățile de protecție a datelor competente.	(5) Autoritățile competente se consultă și cooperează ***strâns*** cu autoritățile naționale de aplicare a legii și cu autoritățile de protecție a datelor competente.

Or. de

Amendamentul 91
Marie-Christine Vergiat

Propunere de directivă
Articolul 6 – alineatul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(5) Autoritățile competente se consultă și cooperează, după caz, cu autoritățile naționale de aplicare a legii și cu autoritățile de protecție a datelor competente.	(5) Autoritățile competente se consultă***, în situațiile în care acest lucru se dovedește a fi necesar și ținând cont de principiul proporționalității,*** și cooperează, după caz, cu autoritățile naționale de aplicare a legii și cu autoritățile de protecție a datelor competente.

Or. fr

Amendamentul 92
Sophia in 't Veld

Propunere de directivă
Articolul 6 – alineatul 5 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(5a) Statele membre se asigură că autoritățile competente informează, în orice caz, autoritățile naționale de aplicare a legii competente și autoritățile de protecție a datelor imediat ce apar suspiciuni potrivit cărora o autoritate națională a unui stat membru sau o țară terță:
	- se află la originea unui incident notificat;
	- se află la originea unui posibil incident, conform rapoartelor bazate pe materiale publicate de informatori, pe surse publice credibile sau pe informații furnizate în mod confidențial autorității competente.

Or. en

Amendamentul 93
Sophia in 't Veld

Propunere de directivă
Articolul 6 – alineatul 5 b (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(5b) Statele membre se asigură că notificările transmise autorităților naționale de aplicare a legii pe baza alineatului (5a) (nou) vor conduce în mod automat la transmiterea de instrucțiuni Centrului de combatere a criminalității informatice din cadrul Europol, în vederea anchetării incidentului, fără a aduce atingere competențelor statelor membre de a ancheta respectivul incident.

Or. en

Amendamentul 94
Josef Weidenholzer

Propunere de directivă
Articolul 6 – alineatul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(6) Fiecare stat membru notifică fără întârziere Comisiei autoritatea competentă desemnată şi sarcinile sale, precum şi orice modificări ulterioare ale acestora. Fiecare stat membru comunică publicului autoritatea competentă desemnată.	(6) Fiecare stat membru notifică fără întârziere Comisiei***, comisiei competente din cadrul Parlamentului European şi Autorităţii Europene pentru Protecţia Datelor,*** autoritatea competentă desemnată şi sarcinile sale, precum şi orice modificări ulterioare ale acestora. Fiecare stat membru comunică ***fără întârziere*** publicului autoritatea competentă desemnată.

Or. de

Amendamentul 95
Csaba Sógor

Propunere de directivă
Articolul 6 – alineatul 6 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(6a) Autoritatea competentă elaborează un raport anual adresat ministerului/secretarului de stat responsabil din statul membru în cauză privind activităţile desfăşurate în anul respectiv şi măsura în care s-a dovedit a fi posibilă îndeplinirea responsabilităţilor care decurg din prezenta directivă. La raportul anual se anexează, de asemenea, un cont financiar.

Or. hu

Justificare

La crearea unui organism, o cerinţă minimă este ca instrumentul juridic corespunzător să prevadă răspunderea şi punerea la dispoziţie a evidenţei contabile de către organismul respectiv, ceea ce, în acest caz, se poate realiza cel mai bine sub forma unui raport anual.

Amendamentul 96
Ágnes Hankiss

Propunere de directivă
Articolul 7 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(1) Fiecare stat membru înființează o Echipă de intervenție în caz de urgență informatică (denumită în continuare „CERT”) care este responsabilă pentru administrarea incidentelor și a riscurilor în conformitate cu o procedură bine definită și respectă cerințele stabilite în anexa I punctul (1). CERT poate fi înființată în cadrul autorității competente.	(1) Fiecare stat membru înființează ***cel puțin*** o Echipă de intervenție în caz de urgență informatică (denumită în continuare „CERT”) care este responsabilă pentru administrarea incidentelor și a riscurilor în conformitate cu o procedură bine definită și respectă cerințele stabilite în anexa I punctul (1). CERT poate fi înființată în cadrul autorității competente.

Or. en

Amendamentul 97
Josef Weidenholzer

Propunere de directivă
Articolul 7 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(1) Fiecare stat membru înființează o Echipă de intervenție în caz de urgență informatică (denumită în continuare „CERT”) care este responsabilă pentru administrarea incidentelor și a riscurilor în conformitate cu o procedură bine definită și respectă cerințele stabilite în anexa I punctul (1). CERT ***poate fi*** înființată în cadrul autorității competente.	(1) Fiecare stat membru înființează o Echipă de intervenție în caz de urgență informatică (denumită în continuare „CERT”) care este responsabilă pentru administrarea incidentelor și a riscurilor în conformitate cu o procedură bine definită și respectă cerințele stabilite în anexa I punctul (1). CERT ***este*** înființată în cadrul autorității competente.

Or. de

Amendamentul 98
Josef Weidenholzer

Propunere de directivă
Articolul 7 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(4) Statele membre comunică Comisiei resursele și mandatul CERT, precum și procedura acestora de administrare a incidentelor.	(4) Statele membre comunică Comisiei***, Autorității Europene pentru Protecția Datelor și publicului*** resursele și mandatul CERT, precum și procedura acestora de administrare a incidentelor.

Or. de

Amendamentul 99
Ágnes Hankiss

Propunere de directivă
Articolul 8 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(2) Prin intermediul rețelei de cooperare, Comisia și autoritățile competente se află în contact permanent. La cerere, Agenția Europeană pentru Securitatea Rețelelor Informatice și a Datelor (ENISA) asistă rețeaua de cooperare, oferind ***experiență și consiliere***.	(2) Prin intermediul rețelei de cooperare, Comisia și autoritățile competente se află în contact permanent. La cerere, Agenția Europeană pentru Securitatea Rețelelor Informatice și a Datelor (ENISA) asistă rețeaua de cooperare, oferind ***orientări neutre din punct de vedere tehnologic, precum și măsuri adecvate atât pentru sectorul public, cât și pentru cel privat***.

Or. en

Amendamentul 100
Josef Weidenholzer

Propunere de directivă
Articolul 8 – alineatul 3 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) publică cu regularitate pe un site ***web*** comun informații ***neconfidențiale*** privind	(c) publică cu regularitate ***și fără întârziere*** pe un site ***internet*** comun informații

alertele rapide și răspunsul coordonat în curs;	***cuprinzătoare*** privind alertele rapide și răspunsul coordonat în curs;

Or. de

Amendamentul 101
Josef Weidenholzer

Propunere de directivă
Articolul 8 – alineatul 3 – litera d

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(d) la cererea unui stat membru ***sau*** a Comisiei, discută și evaluează împreună una sau mai multe strategii naționale privind NIS sau planuri naționale de cooperare în domeniul NIS, menționate la articolul 5, în domeniul de aplicare al prezentei directive;	(d) la cererea unui stat membru***,*** a Comisiei ***sau a Parlamentului European***, discută și evaluează împreună una sau mai multe strategii naționale privind NIS sau planuri naționale de cooperare în domeniul NIS, menționate la articolul 5, în domeniul de aplicare al prezentei directive;

Or. de

Amendamentul 102
Josef Weidenholzer

Propunere de directivă
Articolul 8 – alineatul 3 – litera e

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(e) la cererea unui stat membru ***sau*** a Comisiei, discută și evaluează împreună eficacitatea echipelor CERT, în special atunci când au loc la nivelul Uniunii exerciții de NIS;	(e) la cererea unui stat membru***,*** a Comisiei ***sau a Parlamentului European***, discută și evaluează împreună eficacitatea echipelor CERT, în special atunci când au loc la nivelul Uniunii exerciții de NIS;

Or. de

Amendamentul 103
Josef Weidenholzer

Propunere de directivă
Articolul 8 – alineatul 3 – litera f

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(f) cooperează și fac schimb de informații cu privire la ***toate*** aspectele relevante cu Centrul european de combatere a criminalității informatice din cadrul Europol ***și cu alte organisme europene relevante, în special în domeniile protecției datelor, energiei, transporturilor, serviciilor bancare, burselor și sănătății***;	(f) cooperează și fac schimb de informații cu privire la aspectele relevante cu Centrul european de combatere a criminalității informatice din cadrul Europol***, cu Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor și cu autoritățile naționale de protecție a datelor***;

Or. de

Amendamentul 104
Josef Weidenholzer

Propunere de directivă
Articolul 8 – alineatul 3 – litera h

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(h) organizează cu regularitate evaluări inter pares privind capacitățile ***și*** nivelul de pregătire;	(h) organizează cu regularitate evaluări inter pares privind capacitățile***,*** nivelul de pregătire ***și respectarea dispozițiilor referitoare la protecția datelor***;

Or. de

Amendamentul 105
Josef Weidenholzer

Propunere de directivă
Articolul 8 – alineatul 3 – litera i

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(i) organizează exerciții de NIS la nivelul Uniunii și participă***, după caz,*** la exercițiile internaționale de NIS.	(i) organizează exerciții de NIS la nivelul Uniunii și participă la exercițiile internaționale de NIS.

Or. de

Amendamentul 106
Marie-Christine Vergiat

Propunere de directivă
Articolul 8 – alineatul 3 – litera i

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(i) organizează exerciții de NIS la nivelul Uniunii și participă, după caz, la exercițiile internaționale de NIS.	(i) organizează exerciții de NIS la nivelul Uniunii și participă, după caz, la exercițiile internaționale de NIS***, cu condiția ca statele membre în cauză să asigure protecția datelor referitoare la cetățenii europeni.***

Or. fr

Amendamentul 107
Marie-Christine Vergiat

Propunere de directivă
Articolul 9 – alineatul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(1a) Datele cu caracter personal sunt comunicate exclusiv destinatarilor autorizați să le prelucreze în vederea îndeplinirii cu succes a sarcinilor lor. Se comunică numai datele necesare îndeplinirii acestor sarcini în temeiul legislației Uniunii în acest domeniu. Este garantată respectarea principiului limitării scopului. Durata de păstrare a acestor date nu depășește șase luni și poate fi prelungită o singură dată.

Or. fr

Amendamentul 108
Ágnes Hankiss

Propunere de directivă
Articolul 9 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(3) Comisia adoptă, prin acte de punere în aplicare, decizii privind accesul statelor membre la această infrastructură securizată, în conformitate cu criteriile menționate la alineatele (2) și (3). Actele de punere în aplicare respective se adoptă în conformitate cu procedura de examinare menționată la articolul 19 alineatul (3).	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 109
Josef Weidenholzer

Propunere de directivă
Articolul 10 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(4) Dacă riscul sau incidentul care face obiectul alertei rapide are un ***presupus*** caracter penal, autoritățile competente sau Comisia informează Centrul european de combatere a criminalității informatice din cadrul Europol.	(4) Dacă riscul sau incidentul care face obiectul alertei rapide are un caracter penal, autoritățile competente sau Comisia informează Centrul european de combatere a criminalității informatice din cadrul Europol.

Or. de

Amendamentul 110
Ágnes Hankiss

Propunere de directivă
Articolul 10 – alineatul 4 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(4a) Informațiile concrete privind amenințările cibernetice la adresa infrastructurii critice naționale sunt diseminate personalului cu certificate de securitate adecvate din instituțiile sectorului privat vizat.

Or. en

Amendamentul 111
Nils Torvalds

Propunere de directivă
Articolul 12 – alineatul 2 – litera a – liniuța 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
– definirea formatului și a procedurilor pentru colectarea și schimbul de informații compatibile și comparabile cu privire la riscuri și incidente de către autoritățile competente,	– definirea ***orientativă a*** formatului și a procedurilor pentru colectarea și schimbul de informații compatibile și comparabile cu privire la riscuri și incidente de către autoritățile competente,

Or. en

Amendamentul 112
Nils Torvalds

Propunere de directivă
Articolul 12 – alineatul 2 – litera a – liniuța 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
– definirea ***procedurilor și a*** criteriilor de evaluare a riscurilor și a incidentelor de către rețeaua de cooperare.	– definirea criteriilor de evaluare a riscurilor și a incidentelor de către rețeaua de cooperare.

Or. en

Amendamentul 113
Josef Weidenholzer

Propunere de directivă
Articolul 13

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Fără a aduce atingere posibilităţii de care dispune reţeaua de cooperare ***de a desfăşura o cooperare internaţională informală***, Uniunea poate încheia acorduri internaţionale cu ţări terţe sau cu organizaţii internaţionale, care permit şi organizează participarea acestora la unele activităţi ale reţelei de cooperare. Astfel de acorduri trebuie ***să ţină seama de necesitatea de a asigura*** o protecţie ***adecvată*** a datelor cu caracter personal diseminate în reţeaua de cooperare.	Fără a aduce atingere posibilităţii de care dispune reţeaua de cooperare, Uniunea poate încheia acorduri internaţionale cu ţări terţe sau cu organizaţii internaţionale, care permit şi organizează participarea acestora la unele activităţi ale reţelei de cooperare. Astfel de acorduri trebuie ***să asigure*** o protecţie ***ridicată*** a datelor cu caracter personal diseminate în reţeaua de cooperare.

Or. de

Amendamentul 114
Marie-Christine Vergiat

Propunere de directivă
Articolul 13

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Fără a aduce atingere posibilităţii de care dispune reţeaua de cooperare de a desfăşura o cooperare internaţională informală, Uniunea poate încheia acorduri internaţionale cu ţări terţe sau cu organizaţii internaţionale, care permit şi organizează participarea acestora la unele activităţi ale reţelei de cooperare. Astfel de acorduri ***trebuie să ţină seama de necesitatea de a asigura o protecţie adecvată a*** datelor ***cu caracter personal diseminate în reţeaua de cooperare***.	Fără a aduce atingere posibilităţii de care dispune reţeaua de cooperare de a desfăşura o cooperare internaţională informală, Uniunea poate încheia acorduri internaţionale cu ţări terţe sau cu organizaţii internaţionale, care permit şi organizează participarea acestora la unele activităţi ale reţelei de cooperare. ***Astfel de acorduri pot fi încheiate doar cu statele membre care asigură protecţia*** datelor ***referitoare la cetăţenii lor la un nivel comparabil cu cel din Uniunea Europeană şi care permit cetăţenilor europeni să îşi apere drepturile de care se bucură pe teritoriul lor. În caz contrar,***

acordurile pot fi încheiate doar în cadrul unei cooperări informale.

Or. fr

Amendamentul 115
Nils Torvalds

Propunere de directivă
Articolul 14 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(1) Statele membre se asigură că administrațiile publice și operatorii de piață iau măsurile tehnice și organizatorice adecvate pentru a gestiona riscurile de securitate a rețelelor și a sistemelor informatice aflate sub controlul lor și pe care le utilizează în activitățile lor. Ținând seama de cea mai avansată tehnologie, aceste măsuri trebuie să garanteze un nivel de securitate adecvat riscului existent. Trebuie luate, în special, măsuri pentru a preveni și a reduce la minimum impactul incidentelor care afectează rețeaua sau sistemul informatic utilizat pentru furnizarea serviciilor esențiale, asigurând astfel continuitatea serviciilor care se bazează pe rețeaua sau sistemul informatic respectiv.	(1) Statele membre se asigură că administrațiile publice și operatorii de piață iau măsurile tehnice și organizatorice adecvate ***și proporționale*** pentru a gestiona riscurile de securitate a rețelelor și a sistemelor informatice aflate sub controlul lor și pe care le utilizează în activitățile lor. Ținând seama de cea mai avansată tehnologie, aceste măsuri trebuie să garanteze un nivel de securitate adecvat riscului existent. Trebuie luate, în special, măsuri pentru a preveni și a reduce la minimum impactul incidentelor care afectează rețeaua sau sistemul informatic utilizat pentru furnizarea serviciilor esențiale, asigurând astfel continuitatea serviciilor care se bazează pe rețeaua sau sistemul informatic respectiv.

Or. en

Amendamentul 116
Josef Weidenholzer

Propunere de directivă
Articolul 14 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(1) Statele membre se asigură că administrațiile publice și operatorii de piață	(1) Statele membre se asigură că administrațiile publice și operatorii de piață

iau măsurile tehnice și organizatorice adecvate pentru a ***gestiona*** riscurile de securitate a rețelelor și a sistemelor informatice aflate sub controlul lor și pe care le utilizează în activitățile lor. Ținând seama de cea mai avansată tehnologie, aceste măsuri trebuie să garanteze un nivel de securitate adecvat riscului existent. Trebuie luate, în special, măsuri pentru a preveni și a reduce la minimum impactul incidentelor care afectează rețeaua sau sistemul informatic utilizat pentru furnizarea serviciilor esențiale, asigurând astfel continuitatea serviciilor care se bazează pe rețeaua sau sistemul informatic respectiv.	iau măsurile tehnice și organizatorice adecvate pentru a ***limita*** riscurile de securitate a rețelelor și a sistemelor informatice aflate sub controlul lor și pe care le utilizează în activitățile lor. Ținând seama de cea mai avansată tehnologie, aceste măsuri trebuie să garanteze un nivel de securitate adecvat riscului existent. Trebuie luate, în special, măsuri pentru a preveni și a reduce la minimum impactul incidentelor care afectează rețeaua sau sistemul informatic utilizat pentru furnizarea serviciilor esențiale, asigurând astfel continuitatea serviciilor ***și a securității datelor*** care se bazează pe rețeaua sau sistemul informatic respectiv.

Or. de

Amendamentul 117
Marie-Christine Vergiat

Propunere de directivă
Articolul 14 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(1) Statele membre se asigură că administrațiile publice și ***operatorii de piață*** iau măsurile tehnice și organizatorice adecvate pentru a gestiona riscurile de securitate a rețelelor și a sistemelor informatice aflate sub controlul lor și pe care le utilizează în activitățile lor. Ținând seama de cea mai avansată tehnologie, aceste măsuri trebuie să garanteze un nivel de securitate adecvat riscului existent. Trebuie luate, în special, măsuri pentru a preveni și a reduce la minimum impactul incidentelor care afectează rețeaua sau sistemul informatic utilizat pentru furnizarea serviciilor esențiale, asigurând astfel continuitatea serviciilor care se bazează pe rețeaua sau sistemul informatic respectiv.	(1) Statele membre se asigură că administrațiile publice și ***întreprinderile*** iau măsurile tehnice și organizatorice adecvate pentru a gestiona riscurile de securitate a rețelelor și a sistemelor informatice aflate sub controlul lor și pe care le utilizează în activitățile lor. Ținând seama de cea mai avansată tehnologie, aceste măsuri trebuie să garanteze un nivel de securitate adecvat riscului existent. Trebuie luate, în special, măsuri pentru a preveni și a reduce la minimum impactul incidentelor care afectează rețeaua sau sistemul informatic utilizat pentru furnizarea serviciilor esențiale, asigurând astfel continuitatea serviciilor care se bazează pe rețeaua sau sistemul informatic respectiv.

Or. fr

Amendamentul 118
Christian Ehler

Propunere de directivă
Articolul 14 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(1) Statele membre se asigură că administrațiile publice și operatorii de piață iau măsurile tehnice și organizatorice adecvate pentru a gestiona riscurile de securitate a rețelelor și a sistemelor informatice aflate sub controlul lor și pe care le utilizează în activitățile lor. Ținând seama de cea mai avansată tehnologie, aceste măsuri trebuie să garanteze un nivel de securitate adecvat riscului existent. Trebuie luate, în special, măsuri pentru a preveni și a reduce la minimum impactul incidentelor care afectează rețeaua sau sistemul informatic utilizat pentru furnizarea serviciilor esențiale, asigurând astfel continuitatea serviciilor care se bazează pe rețeaua sau sistemul informatic respectiv.	(1) Statele membre se asigură că administrațiile publice și operatorii de piață iau măsurile tehnice și organizatorice adecvate pentru a ***detecta și a*** gestiona ***în mod eficient*** riscurile de securitate a rețelelor și a sistemelor informatice aflate sub controlul lor și pe care le utilizează în activitățile lor. Ținând seama de cea mai avansată tehnologie, aceste măsuri trebuie să garanteze un nivel de securitate adecvat riscului existent. Trebuie luate, în special, măsuri pentru a preveni și a reduce la minimum impactul incidentelor care afectează rețeaua sau sistemul informatic utilizat pentru furnizarea serviciilor esențiale, asigurând astfel continuitatea serviciilor care se bazează pe rețeaua sau sistemul informatic respectiv.

Or. en

Amendamentul 119
Ágnes Hankiss

Propunere de directivă
Articolul 14 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(2) Statele membre se asigură că administrațiile publice și operatorii de piață notifică autorității competente incidentele care au un impact ***semnificativ*** asupra securității serviciilor esențiale pe care le	(2) Statele membre se asigură că administrațiile publice și operatorii de piață notifică autorității competente ***informațiile privind amenințările și*** incidentele care au un impact asupra securității serviciilor

furnizează.	esențiale pe care le furnizează.

Or. en

Amendamentul 120
Carl Schlyter

Propunere de directivă
Articolul 14 – alineatul 2 – litera a (nouă)

	Amendamentul
	(a) Producătorii de programe informatice comerciale sunt considerați răspunzători, în pofida clauzelor de „absență a răspunderii” din contractele încheiate cu utilizatorii, în caz de neglijență gravă privind siguranța și securitatea.

Or. en

Justificare

În contractele de licență, producătorii de programe informatice comerciale se absolvă de orice răspundere care poate apărea ca urmare a unei atitudini de neglijență privind securitatea și a programării de o calitate inferioară. Pentru a încuraja producătorii de programe informatice să investească în măsuri de securitate, este necesară o cultură diferită. Aceasta poate fi realizată numai dacă producătorii de programe informatice sunt considerați responsabili pentru orice deficiențe legate de securitate.